

# Massage Cushion

Art.no 44-2721 Model M30932AA10-EU

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

## Safety

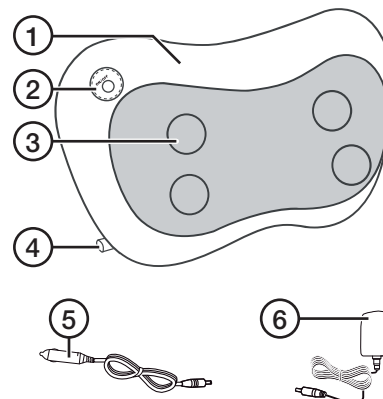
- This product can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without adult supervision.
- Never leave the product unsupervised whenever the adaptor is connected to an electrical socket.
- This product is not designed for use in medical treatment.
- The product is intended for indoor use only.
- Unplug the adaptor before cleaning the product.
- Never subject the product to high temperature, dust, heavy vibration, impacts, humidity or moisture.
- Place the product so that there is no risk of it falling into water or any other liquid. Do not place any objects which contain liquid near the product.
- Never unplug the adaptor from the wall socket with wet hands.
- If the product is plugged into the mains and still manages to fall into water: UNPLUG THE ADAPTOR from the power point before touching the product.
- Never use the product if the adaptor or any other part is damaged.
- Never try to open the housing, repair or modify the product in any way.
- Repairs must only be carried out by authorised service personnel and only using genuine spare parts.
- Never overload the product, e.g. by sitting on it.
- Do not cover the product during use, as this may cause it to overheat.
- If the product has been stored in a cold environment, it should be set in a room temperature environment at least one hour before using it. This will help it to reach its optimal performance.

## Health considerations

- Contact a doctor before using this product if you are pregnant, use a pacemaker or have any of the following medical diagnoses: diabetes, heart disease, malignant melanoma or a condition which requires substantial rest.
- If soreness, rashes or pain result after use, discontinue use immediately and contact your doctor.
- Never use the product on swollen or inflamed areas. Do not use on areas where there are changes in the skin or on open sores.
- The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- Only use the product for max 15 min during any session.

## Operating instructions

1. Massage Cushion
2. [ON/OFF] Power button: Press once to turn on. Press the required number of times to activate/deactivate infrared heating.
3. Massage nodes with infrared heating feature: Lit when infrared heating is activated.
4. DC IN
5. 12 V car adaptor
6. 230 V mains adaptor



### Connecting to a wall socket, e.g. domestic wall outlet

Connect the power adaptor (6) to the massage cushion's DC IN socket (4) and to a 230 V wall socket.

**Note:** Never have the massage cushion connected to the mains during thunder storms.

### Connecting to a 12 socket, e.g. car cigarette outlet

Connect the car adaptor (5) to the massage cushion's DC IN socket (4) and to a 12 V socket.

**Note:** Never use the massage cushion while driving.

### Infrared heating on/off

1. Press the [ON/OFF] button once to turn on the massage cushion. The cushion's massage nodes will be lit and begin rotating in a circular motion, which indicates that the heating function has been activated.
2. Press [ON/OFF] the required number of times to activate or deactivate the infrared heating function.
3. Press and hold the [ON/OFF] button for approx 2 seconds to turn off the massage cushion.

The massage cushion will turn off automatically after 15 min of use.

### Placement



Place the massage cushion on the area to be massaged. Start the massage carefully and apply gradual pressure against the massage cushion until it feels comfortable and relaxing.

- Set the massage cushion's strap around the chair's backrest if you are using the massage cushion in the sitting position to make it easier on yourself.
- Place an extra cushion under your leg when massaging it in order to avoid excessive massage pressure.
- Massage should always feel comfortable and relaxing.

**Note:** Only massage using light pressure and never longer than 15 minutes at a time. Massage that is too intensive can overstimulate muscles and cause tension and pain instead.

## Care and maintenance

- Store the product in a clean and dry place.
- Keep the product away from sharp objects which can potentially damage it.
- Clean the product by wiping it with a soft, damp cloth. Never use solvents or abrasive cleaning agents.
- Unplug the adaptor from the wall socket and wind its cable up for storage.
- Never hang the product up by its connection cable.
- Never attempt to repair the product yourself.

## Troubleshooting guide

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The product doesn't turn on.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check for power at the wall socket.</li> <li>• Check that the adaptor cable is intact and properly connected to both the massage cushion and wall socket.</li> </ul>                                                                                                                                                                    |
| The product shuts off unexpectedly. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The massage cushion has been used more than 15 min and has automatically switched off.</li> <li>• Make sure that the massage cushion's and adaptor's connectors have not slid apart.</li> <li>• The massage cushion's overload protection has tripped. Wait until the massage cushion has cooled and can be turned on again.</li> </ul> |

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

|                          |                    |                                            |
|--------------------------|--------------------|--------------------------------------------|
| <b>Connection</b>        | 12 V DC            | <b>Mains adaptor</b>                       |
| <b>Power consumption</b> | 24 W               | <b>Input</b> 100–240 V AC, 50/60 Hz, 0.8 A |
| <b>Timer</b>             | 15 min             | <b>Output</b> 12 V DC, 2000 mA             |
| <b>Size</b>              | 336 × 106 × 222 mm | <b>Car adaptor</b>                         |
| <b>Weight</b>            | 1.5 kg             | <b>Input</b> 12 V DC                       |
|                          |                    | <b>Output</b> 12 V DC, 2000 mA             |

# Massagekudde

Art.nr 44-2721 Modell M30932AA10-EU

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

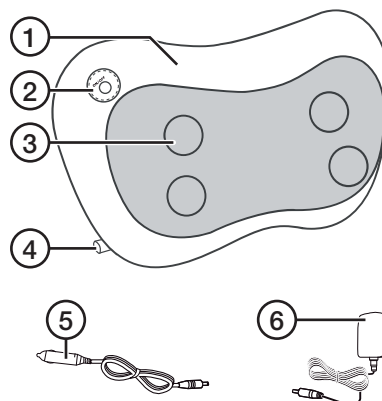
- Produkten får användas av barn från 8 år om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Låt aldrig barn leka med produkten. Rengöring och skötsel får inte utföras av barn utan vuxens närvaro.
- Lämna aldrig produkten utan tillsyn när adaptern är ansluten till ett eluttag.
- Produkten är inte avsedd som ett redskap för medicinsk behandling.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Dra ur adaptern före rengöring av produkten.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Placera produkten så att den inte kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inga föremål som innehåller vätska i närheten av produkten.
- Dra aldrig ut adaptern ur eluttaget med våta händer.
- Om produkten är ansluten till ett eluttag och ändå faller i vatten: Dra UR ADAPTERN innan du rör vid produkten.
- Använd inte produkten om adaptern eller någon annan del av produkten är skadad.
- Försök aldrig att öppna höljet, reparera eller modifiera produkten på något sätt.
- Alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal med originalreservdelar.
- Överbelasta inte produkten genom att t.ex. sitta på den.
- Täck inte över produkten under användning då den kan överhettas.
- Om produkten förvaras i ett kallt utrymme bör den tas in i rumstemperatur ca en timme innan användning. Detta för att uppnå optimal funktion.

## Hälsoaspekter

- Kontakta läkare innan produkten används vid graviditet, om du har pacemaker eller någon av följande diagnoser: diabetes, hjärtsjukdom, malignt melanom eller tillstånd som kräver vila.
- Om ömhet, utslag eller smärta uppstår vid användning, avbryt massagen och kontakta läkare.
- Använd aldrig produkten på svullna eller inflammerade områden. Inte heller på hudförändringar eller öppna sår.
- Produkten har värmefunktion. Personer som är okänsliga för värme bör använda produkten med försiktighet.
- Använd produkten i högst 15 minuter vid varje tillfälle.

## Användning

1. Massagekudde
2. [ON/OFF] På/av: Tryck en gång för att slå på. Tryck upprepade gånger för att aktivera/avaktivera infravärmen. Håll in för att stänga av massagekudden.
3. Massagehuvud med infravärme: Lyser när värmefunktionen är aktiverad.
4. DC IN
5. 12 V biladapter
6. 230 V nätadapter



## Ansluta till vägguttag i t.ex. hemmet

Anslut nätadaptren (6) till massagekuddens DC IN (4) och till ett 230 V vägguttag.

**Obs!** Låt aldrig massagekudden vara ansluten till elnätet vid kraftiga åskväder.

## Ansluta till 12 V-uttag i t.ex. bilen

Anslut biladaptren (5) till massagekuddens DC IN (4) och till ett 12 V-uttag.

**Obs!** Använd aldrig massagekudden vid bilkörning.

## På/av och värmefunktion

1. Tryck [ON/OFF] en gång för att slå på massagekudden. Kuddens massagehuvuden börjar rotera i cirkulära rörelser samtidigt som de tänds vilket indikerar att värmefunktionen är aktiverad.
2. Tryck upprepade gånger på [ON/OFF] för att avaktivera eller aktivera infravärmen.
3. Tryck och håll in [ON/OFF] i ca 2 sekunder för att slå av massagekudden.

När massagekudden har varit påslagen i 15 minuter stängs den automatiskt av.

## Placering av massagekudden



Placera massagekudden vid det område som ska masseras. Börja massera försiktigt och lägg gradvis ytterligare tryck mot massagekudden tills det känns behagligt och avslappnande.

- Vid användning av massagekudden i en stol kan kudden sättas fast genom att fästa kuddens rem runt stolens ryggstöd.
- Vid massage av t.ex. ett ben – lägg under en extra kudde under benet så att massagestrycket inte blir för hårt.
- Massage ska alltid kännas behaglig och avslappnande.

**Obs!** Massera endast med ett lätt tryck och inte längre än 15 minuter åt gången. För intensiv massage kan överstimulera musklerna och istället orsaka spänningar och smärta.

## Skötsel och underhåll

- Förvara produkten på en ren och torr plats.
- Undvik kontakt med vassa föremål som kan skada produkten.
- Vid behov, torka av produkten med en mjuk och lätt fuktad trasa. Använd aldrig lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.
- Ta ut adaptern ur eluttaget efter användning och linda ihop kabeln.
- Häng aldrig upp produkten i anslutningskabeln.
- Försök aldrig att själv reparera produkten.

## Felsökningsschema

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkten startar inte.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att det finns ström i eluttaget.</li> <li>• Kontrollera att adapters kabel är hel och ordentligt ansluten till massagekudden och till eluttaget.</li> </ul>                                                                                                                 |
| Produkten stängs plötsligt av. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Massagekudden har använts i över 15 minuter och automatiskt stängts av.</li> <li>• Kontrollera att massagekuddens och adapters kontakter inte glidit isär.</li> <li>• Massagekuddens överbelastningsskydd har löst ut. Vänta tills kudden svalnat och starta den sedan igen.</li> </ul> |

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

**Anslutning** 12 V DC

**Ström-förbrukning** 24 W

**Timer** 15 min

**Mått** 336 × 106 × 222 mm

**Vikt** 1,5 kg

### Nätadapter

**In** 100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,8 A

**Ut** 12 V DC, 2000 mA

### Biladapter

**In** 12 V DC

**Ut** 12 V DC, 2000 mA

# Massasjepute

Art.nr. 44-2721 Modell M30932AA10-EU

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

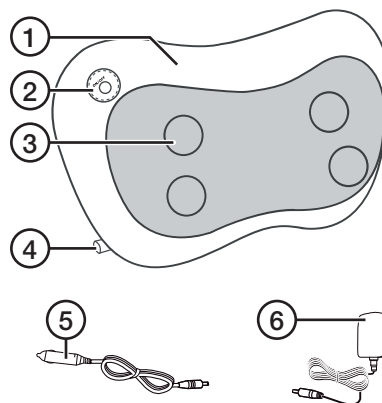
- Produktet kan brukes av personer over 8 år dersom de har fått opplæring i hvordan det kan brukes på en trygg måte og hvilke farer som er forbundet med dette.
- La aldri barn leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av voksne.
- Forlat aldri produktet uten tilsyn når adapteren er koblet til et strømuttak.
- Produktet er ikke beregnet til medisinsk behandling.
- Produktet er kun beregnet til innendørs bruk.
- Koble produktet fra strømmettet før rengjøring.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet, støvete omgivelser, sterke vibrasjoner eller støt.
- Sørg for at produktet ikke kommer i kontakt med vann eller annen væske. Ikke plasser gjenstander som inneholder væske nær massasjeputen.
- Ikke trekk adapteren ut av strømuttaket med fuktige hender.
- Dersom produktet er koblet til et strømuttak og faller ned i vann: TREKK UT ADAPTEREN før du berører produktet.
- Bruk ikke produktet dersom adapteren eller andre deler er skadet.
- Dekselet må ikke åpnes. Man må heller ikke reparere eller modifisere produktet.
- Reparasjoner skal kun utføres av kvalifiserte fagpersoner og kun med originale reservedeler.
- Produktet må ikke overbelastes ved at man f.eks. setter seg på det.
- Produktet må ikke tildekkes ved bruk. Da kan det bli overopphetet.
- Hvis produktet oppbevares kjølig må det tas inn i et romtemperert rom en time før det skal brukes. Dette for å oppnå maksimal funksjon.

## Helseaspekter

- Kontakt lege før bruk ved graviditet, hvis du har pacemaker eller en av følgende diagnoser: diabetes, hjertesykdom, malignt melanom eller hvis tilstanden din krever hvile.
- Dersom du blir om eller får utslett eller smerte ved bruk må masseringen avbrytes. Kontakt lege.
- Produktet må aldri brukes på områder som er hovne eller betente. Heller ikke på åpne sår eller plasser med hudforandringer.
- Produktet har varmfunksjon. Personer som er ufølsomme for varme bør bruke produktet med forsiktighet.
- Masser maks 15 minutter av gangen.

## Bruk

1. Massasjepute
2. [ON/OFF] På/av: Trykk en gang for å slå på. Trykk på gjentatte ganger for å aktivere/deaktivere infravarmen. Hold inne for å aktivere/deaktivere massasjeputen.
3. Massasjehode med infravarme: Lyser når varmfunksjonen er aktivert.
4. DC IN
5. 12 V biladapter
6. 230 V nettadapter



## Koblet til et strømuttak f.eks. i boligen

Koble strømadapteren (6) til massasjeputens DC IN (4) og til et 230 V-strømuttak.

**Obs!** Massasjeputen må være koblet fra strømmettet ved kraftig tordenvær.

## Koblet til et 12 V-strømuttak f.eks. i bilen.

Koble biladapteren (5) til massasjeputens DC IN (4) og til et 12 V-strømuttak.

**Obs!** Bruk ikke massasjeputen ved bilkjøring.

## På/av og varmfunksjon

1. Trykk på [ON/OFF] en gang for å slå på massasjeputen. Massasjehodene på puten begynner å rotere samtidig som den tennes. Dette indikerer at varmfunksjonen er aktivert.
2. Trykk gjentatte ganger på [ON/OFF] for å aktivere eller deaktivere infravarmen.
3. Trykk [ON/OFF] inn og hold den inne i ca. 2 sekunder for å slå av massasjeputen.

Når massasjeputen har vært aktivert i 15 minutter vil den skrus av automatisk.

## Plassering av massasjeputen



Plasser massasjeputen ved det område som skal masseres. Start massasjen forsiktig og legg gradvis på mer trykk mot massasjeputen til det føles behagelig og avslappende.

- Hvis massasjeputen brukes når man sitter i en stol kan den festes med en reim rundt stolryggen.
- Ved massasje av f.eks. et bein - legg en ekstra pute under beinet så ikke massasjetrykket blir for hardt.
- Massasje skal kjønes behagelig og avslappende.

**Obs!** Masser kun med lette trykk og ikke lengre enn 15 minutter av gangen. For intensiv massasje kan overstimulere musklene og føre til spenninger og smerte.

## Stell og vedlikehold

- Oppbevar produktet på et tørt og rent sted.
- Unngå at massasjeputen kommer i kontakt med skarpe gjenstander som kan skade den.
- Tørk av, ved behov, med en myk, lett fuktet klut. Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller sterke løsemidler.
- Trekk adapteren ut av strømuttaket etter bruk og vikle opp ledningen.
- Ikke heng opp produktet etter ledningen.
- Forsøk aldri å reparere produktet selv.

## Feilsøking

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produktet starter ikke.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at det finnes strøm i strømuttaket</li> <li>• Kontroller at kabelen er hel og ordentlig koblet til både puten og strømuttaket.</li> </ul>                                                                                                              |
| Produktet skrus plutselig av. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Massasjeputen er blitt brukt i mer enn 15 minutter i strekk og stengt automatisk.</li> <li>• Kontroller at ikke pluggen eller kontakter har glidd ut.</li> <li>• Overopphetingsvernet er utløst. Vent til puten har blitt avkjølet og start den igjen.</li> </ul> |

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Berytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



## Spesifikasjoner

Tilkobling 12 V DC

Strømforbruk 24 W

Timer 15 min

Mål 336 × 106 × 222 mm

Vekt 1,5 kg

### Strømadapter

Inn 100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,8 A

Ut 12 V, 2000 mA ⊕ ⊖

### Biladapter

Inn 12 V DC

Ut 12 V, 2000 mA ⊕ ⊖

# Hierontatyyny

Tuotenro 44-2721 Malli M30932AA10-EU

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Emme vastaa teksti- ja kuvavirheistä emmekä teknisten tietojen muutoksista. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

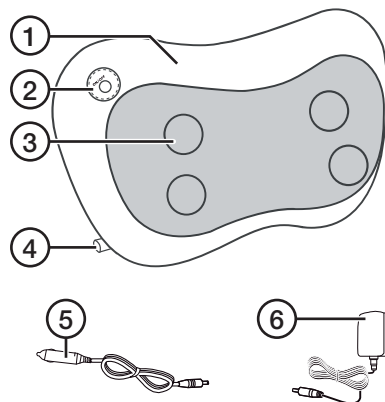
- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun muuntaja on liitetty pistorasiaan.
- Laite ei ole lääketieteelliseen käsittelyyn sopiva väline.
- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Irrota muuntaja ennen laitteen puhdistamista.
- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille, kosteudelle tai vedelle.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen. Älä laita laitteen lähelle nestettä sisältäviä esineitä.
- Älä irrota muuntajaa pistorasiasta märillä käsillä.
- Jos laite on liitetty sähköverkkoon, ja se putoaa veteen: IRROTA MUUNTAJA ennen kuin kosket laitteeseen.
- Älä käytä laitetta, jos muuntaja tai jokin muu osa on vahingoittunut.
- Älä avaa laitteen koteloja tai korjaa tai muuta laitetta millään tavalla.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Älä ylikuormita laitetta esim. istumalla sen päällä.
- Älä peitä laitetta käytön aikana, se saattaa ylikuumentua.
- Jos laitetta säilytetään kylmässä tilassa, se tulee ottaa normaaliin huonelämpötilaan noin tunti ennen käyttöä. Näin varmistetaan laitteen optimaalinen toiminta.

## Terveyttä koskevat huomiot

- Ota yhteys lääkäriin ennen laitteen käyttöä, jos olet raskaana, sinulla on sydämentahdistin tai jokin seuraavista diagnooseista: Diabetes, jokin sydänsairaus, pahanlaatuinen melanooma tai lepoa vaativa tila.
- Jos käytön aikana ilmenee arkuutta, ihottumaa tai kipua, keskeytä hieronta ja ota yhteys lääkäriin.
- Älä käytä laitetta turvonneilla tai tulehtuneilla alueilla. Älä käytä laitetta myöskään alueilla, joilla on ihomuutoksia tai avohaavoja.
- Tuotteessa on lämpötoiminto. Henkilöiden, jotka aistivat lämpöä heikosti, tulee käyttää tuotetta varoen.
- Käytä laitetta yhtäjaksoisesti korkeintaan 15 minuuttia.

## Käyttö

- Hierontatyyny
- [ON/OFF] Virtakytkin Käynnistä painamalla kerran. Käynnistä/sammuta infrapunalämpö painamalla useita kertoja. Sammuta hierontatyyny pitämällä painettuna.
- Hierontapää ja infrapunalämpö: Palaa kun lämmitystoiminto on aktivoitu.
- DC IN
- 12 V:n autosovitin
- 230 V:n muuntaja



## Liittäminen pistorasiaan esim. kotona

Liitä muuntaja (6) hierontatyyny DC IN-liitäntään (4) ja 230 V:n pistorasiaan.

**Huom.!** Irrota hierontatyyny sähköverkosta voimakkaalla ukonilmalla.

## Liittäminen 12 V:n liitäntään esim. autossa

Liitä autosovitin (5) hierontatyyny DC IN-liitäntään (4) ja 12 V:n pistorasiaan.

**Huom.!** Älä käytä hierontatyynyä ajaessasi autoa.

## Käynnistys/sammutus ja lämmitystoiminnon käyttäminen

- Käynnistä hierontatyyny painamalla kerran [ON/OFF]. Tyynyn hierontapääät liikkuvat pyörivin liikkein, ja niiden lamput syttyvät merkinä lämmitystoiminnon aktivoimisesta.
- Käynnistä/sammuta infrapunalämpö painamalla useita kertoja [ON/OFF].
- Sammuta hierontatyyny painamalla [ON/OFF] noin kahden sekunnin ajan.

Hierontatyyny sammuu automaattisesti 15 minuutin kuluttua.

## Hierontatyynyn sijoittaminen



Aseta hierontatyyny hierottavalle alueelle. Aloita hieronta varoen ja lisää painoa asteittain, kunnes hieronta tuntuu miellyttävältä ja rentouttavalta.

- Jos hierontatyynyä käytetään tuolilla istuen, hierontatyyny voidaan kiinnittää tuoliin asettamalla hierontatyynyn hihna tuolin selkärangan ympäri.
- Kun hierot esim. jalkoja, voit laittaa ylimääräisen tyynyn jalkojen alle, jotta hierontapaino ei ole liian kova.
- Hieronnan tulee aina tuntua miellyttävältä ja rentouttavalta.

**Huom.!** Hiero vain painamalla kevyesti, äläkä hiero yhtäjaksoisesti yli 15 minuutin ajan. Liian intensiivinen hieronta saattaa stimuloida lihaksia liikaa, mikä voi aiheuttaa jännitteitä ja kipua.

## Huolto ja puhdistaminen

- Säilytä laitetta puhtaassa ja kuivassa paikassa.
- Vältä koskettamista teräviä esineitä, jotka saattavat vahingoittaa laitetta.
- Pyyhi laite tarvittaessa pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä liuotusaineita tai hankaavia puhdistusaineita.
- Irrota muuntaja käytön jälkeen pistorasiasta ja kierrä johto rullalle.
- Älä ripusta laitetta virtajohdosta.
- Älä korjaa laitetta itse.

## Vianhakutaulukko

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laite ei käynnisty.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että pistorasiassa on virtaa.</li> <li>Varmista, että muuntajan johto on ehjä ja että se on liitetty kunnolla hierontatyynyyn ja pistorasiaan.</li> </ul>                                                                                                                                   |
| Laite sammuu yhtäkkiä. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Hierontatyynyä on käytetty yli 15 minuuttia, jonka jälkeen se sammuu automaattisesti.</li> <li>Varmista, että hierontatyynyn ja muuntajan liitännät eivät ole irronneet.</li> <li>Hierontatyynyn ylikuormitussuoja on lauennut. Odota kunnes tyyny on jäähtynyt ja käynnistä se uudelleen.</li> </ul> |

## Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

|                      |                    |                    |                               |
|----------------------|--------------------|--------------------|-------------------------------|
| <b>Liitäntä</b>      | 12 V DC            | <b>Muuntaja</b>    |                               |
| <b>Virrankulutus</b> | 24 W               | <b>Tulo</b>        | 100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,8 A |
| <b>Ajastin</b>       | 15 minuuttia       | <b>Lähtö</b>       | 12 V DC, 2000 mA              |
| <b>Mitat</b>         | 336 x 106 x 222 mm | <b>Autosovitin</b> |                               |
| <b>Paino</b>         | 1,5 kg             | <b>Tulo</b>        | 12 V DC                       |
|                      |                    | <b>Lähtö</b>       | 12 V DC, 2000 mA              |

# Massagekissen

Art.Nr. 44-2721 Modell M30932AA10-EU

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Sicherheitshinweise

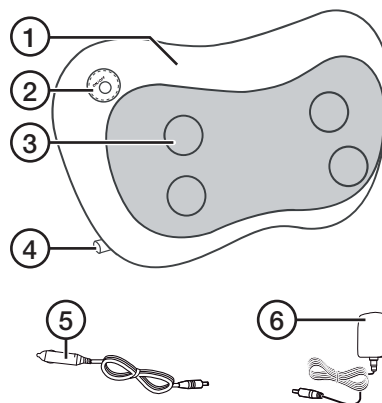
- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen.
- Kein Kinderspielzeug. Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Das Produkt niemals unbeaufsichtigt lassen, solange das Netzteil an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Das Produkt ist nicht für eine medizinische Behandlung vorgesehen.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Vor der Reinigung das Netzteil aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät niemals hohen Temperaturen, staubigen Umgebungen, starken Erschütterungen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Das Produkt immer so hinlegen, dass es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann. Keine Gegenstände mit flüssigem Inhalt in der Nähe des Produkts abstellen.
- Niemals mit nassen Händen das Netzteil aus der Steckdose ziehen.
- Falls das Produkt an eine Steckdose angeschlossen ist und trotzdem in Wasser fällt: DAS NETZTEIL VON DER STECKDOSE TRENNEN, bevor das Produkt berührt wird.
- Das Gerät niemals benutzen, wenn das Netzteil oder ein anderer Teil des Produkts beschädigt ist.
- Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen, zu reparieren oder anderweitig Änderungen vorzunehmen.
- Alle Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern mit Original-Ersatzteilen überlassen.
- Das Produkt nicht überbeanspruchen, indem sich z. B. eine Person darauf setzt.
- Das Produkt während der Benutzung nicht zudecken, da es sonst überhitzen kann.
- Wird das Produkt in einem kalten Raum aufbewahrt, sollte es ca. eine Stunde vor der Benutzung ins Warme geholt werden. Dadurch wird eine optimale Funktion erreicht.

## Gesundheitsaspekte

- Bei der Benutzung während der Schwangerschaft, mit Herzschrittmacher oder bei einer der folgenden Diagnosen zunächst einen Arzt konsultieren: Diabetes, Herzerkrankungen, bösartige Melanome oder ein Zustand, der Ruhe erfordert.
- Treten bei der Benutzung eine Druckempfindlichkeit, Ausschlag oder Schmerzen auf, die Massage abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
- Das Produkt nie an geschwollenen oder entzündeten Körperteilen benutzen. Nicht für Stellen mit Hautveränderungen oder offenen Wunden geeignet.
- Das Produkt hat eine Wärmefunktion. Personen, die hitzeunempfindlich sind, sollten das Produkt nur mit Vorsichtigkeit benutzen.
- Das Produkt höchstens 15 Minuten am Stück benutzen.

## Benutzung

- Massagekissen
- [ON/OFF] Ein/aus: Einmal drücken, um einzuschalten. Wiederholt drücken, um die Infrarotwärme zu aktivieren/deaktivieren. Gedrückt halten, um auszuschalten.
- Massagekopf mit Infrarotwärme: Leuchtet, wenn die Wärmefunktion aktiviert ist.
- DC IN
- 12 V Kfz-Adapter
- 230 V Netzteil



## An eine Steckdose zuhause usw. anschließen

Das Netzteil (6) an DC IN (4) am Massagekissen und an eine 230 V Steckdose anschließen.

**Hinweis:** Das Produkt bei starkem Gewitter unbedingt von der Steckdose abziehen.

## Anschluss an die 12 V-Buchse am Auto usw.

Den Kfz-Adapter (5) an DC IN (4) am Massagekissen und an eine 12 V Steckdose anschließen.

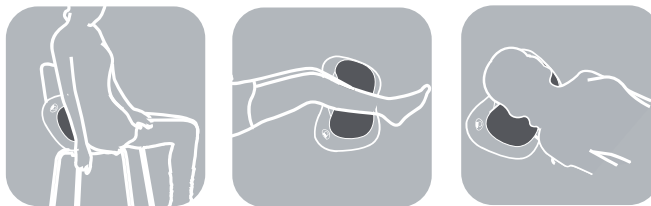
**Hinweis:** Das Massagekissen niemals beim Autofahren benutzen.

## Ein/aus und Wärmefunktion

- Zum Einschalten des Gerätes einmal auf [ON/OFF] drücken. Die Massageköpfe des Produkts beginnen in kreisförmigen Bewegungen zu rotieren, während sie gleichzeitig aufleuchten, was bedeutet, dass die Wärmefunktion aktiviert ist.
- Wiederholt auf [ON/OFF] drücken, um die Infrarotwärme zu deaktivieren bzw. aktivieren.
- [ON/OFF] ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Produkt auszuschalten.

Wenn das Produkt 15 min lang eingeschaltet war, schaltet es automatisch aus.

## Platzierung des Massagekissens



Das Produkt auf den Körperbereich legen, der massiert werden soll. Die Massage vorsichtig beginnen und den Druck gegen das Produkt schrittweise erhöhen, bis die Massage angenehm und entspannend wirkt.

- Bei einer aufrechten Haltung auf einem Stuhl kann das Produkt mit dem Gurt an der Rückenlehne befestigt werden.
- Bei der Massage an einem Bein o.ä., empfiehlt es sich, ein extra Kissen unter das Bein zu legen, damit der Massagedruck nicht zu hart wird.
- Die Massage soll sich immer angenehm und entspannend anfühlen.

**Hinweis:** Nur mit leichtem Druck massieren und nie länger als 15 Minuten am Stück. Eine zu intensive Massage kann die Muskeln überstimulieren und stattdessen Spannungen und Schmerzen verursachen.

## Pflege und Wartung

- Das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren.
- Berührung mit scharfen Gegenstände, die das Produkt beschädigen können, vermeiden.
- Bei Bedarf das Produkt mit einem weichen, leicht befeuchteten Tuch sauber machen. Niemals Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel benutzen.
- Nach dem Gebrauch das Netzteil von der Steckdose trennen und das Kabel aufwickeln.
- Das Produkt niemals am Anschlusskabel aufhängen.
- Niemals versuchen, das Produkt selbst zu reparieren.

## Fehlersuche

|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät startet nicht.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sicherstellen, dass die Steckdose stromführend ist.</li> <li>Sicherstellen, dass das Kabel intakt und korrekt am Produkt und der Steckdose angeschlossen ist.</li> </ul>                                                                                                                                                   |
| Das Gerät schaltet plötzlich aus. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Das Produkt wurde 15 Minuten lang betrieben, woraufhin es automatisch ausschaltet.</li> <li>Sicherstellen, dass das Produkt und die Anschlüsse des Netzteils nicht auseinander gegliitten sind.</li> <li>Der Überlastungsschutz hat ausgelöst. Abwarten, bis das Produkt abgekühlt ist und dann erneut starten.</li> </ul> |

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

|                           |                    |                         |                               |
|---------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------------|
| <b>Anschluss</b>          | 12 V DC            | <b>Netzteil</b>         |                               |
| <b>Leistungs-aufnahme</b> | 24 W               | <b>Primärspannung</b>   | 100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,8 A |
| <b>Timer</b>              | 15 min             | <b>Sekundärspannung</b> | 12 V DC, 2000 mA              |
| <b>Maße</b>               | 336 x 106 x 222 mm | <b>Kfz-Adapter</b>      |                               |
| <b>Gewicht</b>            | 1,5 kg             | <b>Primärspannung</b>   | 12 V DC                       |
|                           |                    | <b>Sekundärspannung</b> | 12 V DC, 2000 mA              |